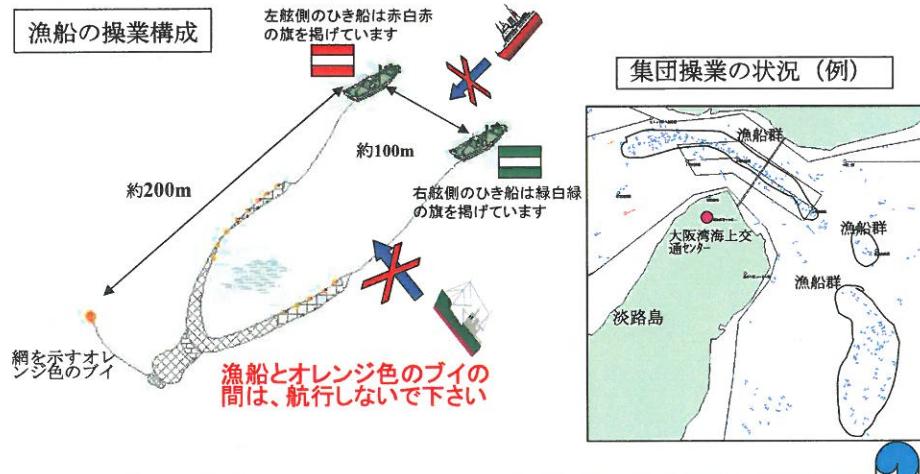


いかなご漁について

大阪湾・播磨灘では、2月から4月頃にかけて「いかなご漁(2双曳漁)」が盛んになります。特に日出から正午にかけては、多数の漁船が出漁し、明石海峡では、航路が閉塞されることがあります。そのため、海上保安庁では、
 ・明石海峡航路付近への巡視船艇を増強配備
 ・大阪湾海上交通センターの当直体制及び情報提供の強化を行っておりますが、通行する船舶の皆様は、以下に留意して安全な航行に努めてください。

明石海峡を通航する船舶の皆さんへ

- 可能な限り操業時間帯（日出から正午）の通航を避けましょう。
- 操業状況等必要な情報を事前に入手して下さい。
- 国際VHF 16chを常時聴守して下さい。
- 国際VHFにより大阪湾海上交通センターから緊急情報を提供することができます。
- 海難を避けるため、やむを得ず航路外を航行する場合は、大阪湾海上交通センターに航行方法を速報して下さい。



大阪湾海上交通センターへの連絡や情報入手方法

運用管制課への連絡 TEL0799-82-3030, 3032

情報課への連絡 TEL0799-82-3048

インターネット : <http://www6.kaiho.mlit.go.jp/osakawan/>

携帯電話からアクセスする場合は上記アドレスの最後に /m を付け加えて下さい。

気象情報TELサービス : 0799-82-3040

巨大船情報等サービス : 0799-82-3043 or 3044

FAXサービス : 0799-82-3046 (情報番号33)

ラジオ放送 (中短波) 日本語1,651kHz (毎時15~30分、45~00分)

英 語2,019kHz (毎時00~15分、30~45分)

Caution ! Navigating Akashi Channel

明石海峡の航行に注意！ Feb. ~ Apr.

2月～4月

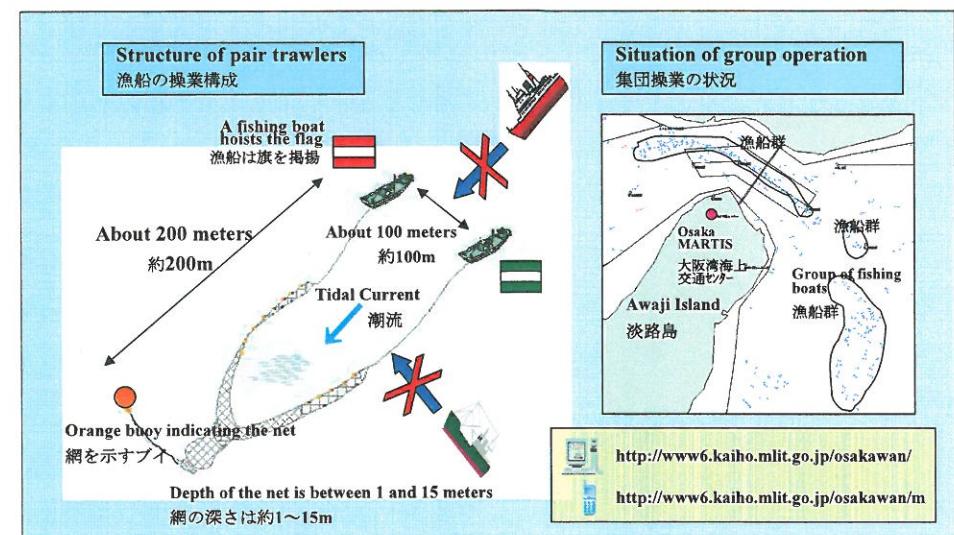


From February to April every year, pair trawlers fishery is carried out actively from sunrise to noon. The traffic route can be blocked by groups of the fishing boats.

- ◎ Do not pass through between a fishing boat and an orange buoy.
- ◎ Reduce speed and keep clear while proceeding near the fishing boats.

明石海峡周辺では、2月から4月（日出～正午）にかけて「いかなご漁（2双曳漁）」が盛んになります。集団操業の場合、航路が閉塞されることがあります。

- ◎漁船とオレンジ色のブイの間は、航行しないで下さい。
- ◎漁船の近くでは速力を落とし、漁船から離れて航行して下さい。



Please make sure of the situation of pair trawlers fishery to "OSAKA MARTIS" by using VHF CH16. Also the situation is shown by web-site and cellular phone site.

操業状況は、VHF (16ch) で「大阪マーチス」にお問い合わせ下さい。

ホームページ、携帯電話サイトにも掲載しています。

Osaka-Wan VTS Center 大阪湾海上交通センター

